



PL, EN, DE, HU, RO, UA, CZ, SK, SL, LT, LV, EE, BG, HR, GR, ES, IT, FR, NL, PT

Deklaracja zgodności WE	2
EC Declaration of Conformity	3
EG-Konformitätserklärung.....	4
EK Megfelelőségi Nyilatkozat.....	5
Declarație de conformitate CE.....	6
Декларація відповідності ЄС.....	7
Prohlášení o shodě ES.....	8
Vyhlasenie o zhode EÚ	9
Izjava o skladnosti ES.....	10
ES atitikties deklaracija.....	11
EK Atbilstības deklarācija.....	12
EL vastavusdeklaratsioon	13
Декларация за съответствие на ЕС.....	14
Izjava o skladnosti EZ.....	15
Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ	16
Declaración de Conformidad CE.....	17
Dichiarazione di conformità CE	18
Déclaration de conformité CE.....	19
EG-conformiteitsverklaring.....	20
Declaração de Conformidade CE	21



Deklaracja zgodności WE

PL

Producent	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	Pilarka łańcuchowa akumulatorowa; Nożyce do żywopłotu akumulatorowe
Model	58G098
Nazwa handlowa	GRAPHITE
Numer seryjny	00001 ÷ 99999

Opisany wyżej wyrób jest zgodny z następującymi dokumentami:

Dyrektywa o Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE
Dyrektywa RoHS 2011/65/UE zmieniona Dyrektywą 2015/863/UE
Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE
Dyrektywa o Emisji Hałasu 2000/14/WE zmieniona 2005/88/WE
Gwarantowany poziom mocy akustycznej:
Pilarka łańcuchowa akumulatorowa: LwA=98 dB(A)
Nożyce do żywopłotu akumulatorowe: LwA=94 dB(A)
Zmierzony poziom mocy akustycznej:
Pilarka łańcuchowa akumulatorowa: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Nożyce do żywopłotu akumulatorowe: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

oraz spełnia wymagania norm:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Pilarka łańcuchowa akumulatorowa:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Nożyce do żywopłotu akumulatorowe:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Pilarka łańcuchowa akumulatorowa Jednostka Notyfikowana:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Certyfikat badania typu UE numer:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Oświadczenie to dotyczy wyłącznie maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona na rynek, i nie obejmuje części dodanych przez użytkownika końcowego ani żadnych późniejszych działań wykonanych przez niego.

Nazwisko i adres osoby mającej miejsce zamieszkania lub siedzibę w UE upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej:

Podpisano w imieniu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pełnomocnik ds. dokumentacji technicznej GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



EC Declaration of Conformity

EN

Manufacturer	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Product	Cordless chainsaw; Cordless hedge trimmer
Model	58G098
Trade name	GRAPHITE
Serial number	00001 ÷ 99999

The above-described product complies with the following documents:

Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU
RoHS Directive 2011/65/EU as amended by Directive 2015/863/EU
Machinery Directive 2006/42/EC
Noise Emission Directive 2000/14/EC amended by 2005/88/EC
Guaranteed sound power level:
Cordless chainsaw: LwA=98 dB(A)
Cordless hedge trimmer: LwA=94 dB(A)
Measured sound power level:
Cordless chainsaw: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Cordless hedge trimmer: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

and meets the requirements of standards:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Cordless chainsaw:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Cordless hedge trimmer:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Cordless chainsaw Notified Body:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

EU Type Examination Certificate number:

M6A 063263 0079 Rev. 04

This declaration applies only to the machine in the state in which it was introduced to the market and does not include components added by the end user or any subsequent actions performed by them.

Name and address of the person residing or based in the EU authorized to prepare the technical documentation:

Signed on behalf of:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Technical Documentation Officer GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



EG-Konformitätserklärung

DE

Hersteller	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	Akku-Kettensäge; Akku-Heckenschere
Modell	58G098
Handelsname	GRAPHITE
Seriennummer	00001 ÷ 99999

Das oben beschriebene Produkt entspricht den folgenden Dokumenten:

Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU geändert durch die Richtlinie 2015/863/EU
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG
Richtlinie 2000/14/EG über Geräuschemissionen, geändert durch 2005/88/EG
Garantierter Schallleistungspegel:
Akku-Kettensäge: LwA=98 dB(A)
Akku-Heckenschere: LwA=94 dB(A)
Gemessener Schallleistungspegel:
Akku-Kettensäge: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Akku-Heckenschere: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

und erfüllt die Anforderungen der Normen:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Akku-Kettensäge:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Akku-Heckenschere:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Akku-Kettensäge Benannte Stelle:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

EU-Typenprüfungsbescheinigung Nummer:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Diese Erklärung bezieht sich ausschließlich auf die Maschine in dem Zustand, in dem sie in den Verkehr gebracht wurde, und umfasst nicht die vom Endbenutzer hinzugefügten Teile oder von ihm später durchgeführte Aktionen.

Name und Adresse der in der EU ansässigen oder ansässigen Person, die zur Erstellung der technischen Dokumentation befugt ist:

Im Namen von unterzeichnet:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Technischer Dokumentationsbeauftragter GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



EK Megfelelőségi Nyilatkozat

HU

Gyártó	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Termék	Akkumulátoros láncfűrész; Akkumulátoros sövénynyíró
Modell	58G098
Kereskedelmi név	GRAPHITE
Sorozatszám	00001 ÷ 99999

A fent leírt termék megfelel a következő dokumentumoknak:

Az elektromágneses összeférhetőségi irányelv 2014/30/EU
RoHS irányelv 2011/65/EU, módosítva a 2015/863/EU irányelvvel
Gépek Biztonsági Irányelve 2006/42/EK
2000/14/EK zajkibocsátási irányelv, módosítva a 2005/88/EK irányelvvel
Garantált hangteljesítményszint:
Akkumulátoros láncfűrész: LwA=98 dB(A)
Akkumulátoros sövénynyíró: LwA=94 dB(A)
Mért hangteljesítményszint:
Akkumulátoros láncfűrész: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Akkumulátoros sövénynyíró: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

és megfelel a szabványok követelményeinek:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Akkumulátoros láncfűrész:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Akkumulátoros sövénynyíró:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Akkumulátoros láncfűrész Jelzett Szerv:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

EU típusvizsgálati tanúsítvány száma:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Ez a nyilatkozat kizárólag a piacra kerülés állapotában lévő gépre vonatkozik, és nem tartalmazza a végfelhasználó által hozzáadott alkatrészeket vagy az általa később végrehajtott műveleteket.

A technikai dokumentáció elkészítésére felhatalmazott, az EU-ban élő vagy ott székhellyel rendelkező személy neve és címe:

Neve behalf aláírva:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Műszaki dokumentáció felelős GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Declarație de conformitate CE

RO

Producător	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produs	Drujbă cu acumulator; Foarfecă de gard viu cu acumulator
Model	58G098
Nume comercial	GRAPHITE
Număr de serie	00001 ÷ 99999

Produsul descris mai sus este conform cu următoarele documente:

Directiva privind compatibilitatea electromagnetică 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificată prin Directiva 2015/863/UE
Directiva privind Mașinile 2006/42/CE
Directiva privind emisiile de zgomot 2000/14/CE modificată prin 2005/88/CE
Nivelul garantat al puterii sonore:
Drujbă cu acumulator: LwA=98 dB(A)
Foarfecă de gard viu cu acumulator: LwA=94 dB(A)
Nivelul măsurat al puterii sonore:
Drujbă cu acumulator: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Foarfecă de gard viu cu acumulator: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

și îndeplinește cerințele standardelor:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Drujbă cu acumulator:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Foarfecă de gard viu cu acumulator:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Drujbă cu acumulator Organism Notificat:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Numărul certificatului de examinare de tip UE:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Această declarație se referă exclusiv la mașina în starea în care a fost introdusă pe piață și nu include componentele adăugate de utilizatorul final sau orice acțiuni ulterioare efectuate de acesta.

Numele și adresa persoanei rezidente sau cu sediul în UE, autorizată să pregătească documentația tehnică:

Semnat în numele:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsabil cu documentația tehnică GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Декларація відповідності ЄС

UA

Виробник	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Продукт	Акумуляторна ланцюгова пила; Акумуляторні ножиці для живоплоту
Модель	58G098
Торгова назва	GRAPHITE
Серійний номер	00001 ÷ 99999

Вищезазначений виріб відповідає наступним документам:

Директива про електромагнітну сумісність 2014/30/ЄС
Директива RoHS 2011/65/ЄС, змінена Директивою 2015/863/ЄС
Директива щодо машин 2006/42/ЄС
Директива 2000/14/ЄС про викиди шуму, змінена 2005/88/ЄС
Гарантований рівень звукової потужності:
Акумуляторна ланцюгова пила: $L_{WA}=98\text{ dB(A)}$
Акумуляторні ножиці для живоплоту: $L_{WA}=94\text{ dB(A)}$
Вимірний рівень звукової потужності:
Акумуляторна ланцюгова пила: $L_{WA}=95\text{ dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$
Акумуляторні ножиці для живоплоту: $L_{WA}=91\text{ dB(A)}$ $K=3\text{ dB(A)}$

та відповідає вимогам стандартів:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Акумуляторна ланцюгова пила:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Акумуляторні ножиці для живоплоту:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Акумуляторна ланцюгова пила Повідомлений орган:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Номер сертифіката випробувань типу ЄС:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Ця декларація стосується лише машини в стані, в якому вона була введена в обіг, і не охоплює компоненти, додані кінцевим користувачем, або будь-які подальші дії, виконані ним.

Прізвище та адреса особи, яка проживає або має місце проживання в ЄС, уповноваженої на підготовку технічної документації:

Paweł Kowalski

Підписано від імені:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Відповідальний за технічну документацію GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Prohlášení o shodě ES

CZ

Výrobce	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	Aku řetězová pila; Akumulátorové nůžky na živý plot
Model	58G098
Obchodní název	GRAPHITE
Sériové číslo	00001 ÷ 99999

Výše popsaný výrobek je v souladu s následujícími dokumenty:

Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU
Směrnice RoHS 2011/65/EU, změněná směrnicí 2015/863/EU
Směrnice o strojích 2006/42/ES
Směrnice o emisích hluku 2000/14/ES, ve znění směrnice 2005/88/ES
Zaručená hladina akustického výkonu:
Aku řetězová pila: $L_{WA}=98$ dB(A)
Akumulátorové nůžky na živý plot: $L_{WA}=94$ dB(A)
Měřená hladina akustického výkonu:
Aku řetězová pila: $L_{WA}=95$ dB(A) $K=3$ dB(A)
Akumulátorové nůžky na živý plot: $L_{WA}=91$ dB(A) $K=3$ dB(A)

a splňuje požadavky norem:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Aku řetězová pila:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Akumulátorové nůžky na živý plot:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Aku řetězová pila Oznámený orgán:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Číslo osvědčení o zkoušce typu EU:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Toto prohlášení se vztahuje pouze na stroj ve stavu, v jakém byl uveden na trh, a nezahrnuje součásti přidané koncovým uživatelem ani žádné pozdější akce, které provedl.

Jméno a adresa osoby s bydlištěm nebo sídlem v EU, která je oprávněna připravit technickou dokumentaci:

Podepsáno jménem:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Zástupce pro technickou dokumentaci GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Vyhlásenie o zhode EÚ

SK

Výrobca	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkt	Aku reťazová píla; Akumulátorové nožnice na živý plot
Model	58G098
Obchodný názov	GRAPHITE
Sériové číslo	00001 ÷ 99999

Vyššie opísaný výrobok je v súlade s nasledujúcimi dokumentmi:

Smernica o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ
Smernica RoHS 2011/65/EÚ, zmenená smernicou 2015/863/EÚ
Smernica o strojoch 2006/42/ES
Smernica 2000/14/ES o emisiách hluku, zmenená 2005/88/ES
Zaručená hladina akustického výkonu:
Aku reťazová píla: $L_{WA}=98$ dB(A)
Akumulátorové nožnice na živý plot: $L_{WA}=94$ dB(A)
Meraná hladina akustického výkonu:
Aku reťazová píla: $L_{WA}=95$ dB(A) $K=3$ dB(A)
Akumulátorové nožnice na živý plot: $L_{WA}=91$ dB(A) $K=3$ dB(A)

a spĺňa požiadavky noriem:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Aku reťazová píla:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Akumulátorové nožnice na živý plot:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Aku reťazová píla Notifikovaný orgán:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Číslo osvedčenia o skúške typu EÚ:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Toto vyhlásenie sa vzťahuje výlučne na stroj v stave, v akom bol uvedený na trh, a nezahŕňa súčasti pridané koncovým používateľom ani akékoľvek neskoršie akcie, ktoré vykonal.

Meno a adresa osoby s pobytom alebo sídlom v EÚ, ktorá je oprávnená pripraviť technickú dokumentáciu:

Podpísané v mene:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Zástupca pre technickú dokumentáciu GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Izjava o skladnosti ES

SL

Proizvajalec	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Izdelek	Akumulatorska verižna žaga; Akumulatorske škarje za živo mejo
Model	58G098
Trgovsko ime	GRAPHITE
Serijska številka	00001 ÷ 99999

Zgoraj opisani izdelek je skladen z naslednjimi dokumenti:

Direktiva o elektromagnetski kompatibilnosti 2014/30/EU
Direktiva RoHS 2011/65/EU, spremenjena z Direktivo 2015/863/EU
Direktiva o strojih 2006/42/ES
Direktiva 2000/14/ES o emisijah hrupa, spremenjena z 2005/88/ES
Zagotovljena raven zvočne moči:
Akumulatorska verižna žaga: LwA=98 dB(A)
Akumulatorske škarje za živo mejo: LwA=94 dB(A)
Izmerjena raven zvočne moči:
Akumulatorska verižna žaga: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Akumulatorske škarje za živo mejo: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

in izpolnjuje zahteve standardov:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Akumulatorska verižna žaga:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Akumulatorske škarje za živo mejo:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Akumulatorska verižna žaga Obveščeni organ:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Številka certifikata EU o tipnem pregledu:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Ta izjava se nanaša samo na stroj v stanju, v katerem je bil uveden na trg, in ne vključuje delov, dodanih s strani končnega uporabnika, ali kasnejših dejanj, ki jih je opravil.

Ime in naslov osebe s prebivališčem ali sedežem v EU, pooblaščenec za pripravo tehnične dokumentacije:

Podpisano v imenu:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Pooblaščenec za tehnično dokumentacijo GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



ES atitikties deklaracija

LT

Gamintojas	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produktas	Akumulatorinis grandininis pjūklas; Akumulatorinės gyvatvorių žirkklės
Modelis	58G098
Prekės pavadinimas	GRAPHITE
Serijos numeris	00001 ÷ 99999

Aukščiau aprašytas produktas atitinka šiuos dokumentus:

Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2014/30/ES
RoHS direktyva 2011/65/ES, pakeista 2015/863/ES Direktyva
Mašinų direktyva 2006/42/EB
Triukšmo emisijos direktyva 2000/14/EB, pakeista 2005/88/EB
Garantinis garso galios lygis:
Akumulatorinis grandininis pjūklas: LwA=98 dB(A)
Akumulatorinės gyvatvorių žirkklės: LwA=94 dB(A)
Matuojamas garso galios lygis:
Akumulatorinis grandininis pjūklas: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Akumulatorinės gyvatvorių žirkklės: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

ir atitinka standartų reikalavimus:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Akumulatorinis grandininis pjūklas:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Akumulatorinės gyvatvorių žirkklės:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Akumulatorinis grandininis pjūklas *Pranešta institucija:*

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

ES tipo patikrinimo sertifikato numeris:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Ši deklaracija taikoma tik mašinai būklėje, kokia ji buvo įvesta į rinką, ir neapima galutinio vartotojo pridėtų dalių ar vėlesnių jo atliktų veiksmų.

Vardas ir adresas asmeniui, turinčiam gyvenamąją vietą arba būstinę ES, įgaliotam rengti techninę dokumentaciją:

Pasirašyta vardu:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
Atsakingas už techninę dokumentaciją GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



EK Atbilstības deklarācija

LV

Ražotājs	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produkts	Akumulatora motorzāģis; Bezvadu dzīvžoga šķēres
Modelis	58G098
Tirdzniecības nosaukums	GRAPHITE
Sērijas numurs	00001 ÷ 99999

Aprakstītā prece atbilst šādiem dokumentiem:

Elektromagnētiskās savietojamības direktīva 2014/30/ES
RoHS direktīva 2011/65/ES, grozīta ar Direktīvu 2015/863/ES
Mašīnu direktīva 2006/42/EK
Trokšņa emisijas direktīva 2000/14/EK, grozīta ar 2005/88/EK
Garantētais skaņas jaudas līmenis:
Akumulatora motorzāģis: L_{WA}=98 dB(A)
Bezvadu dzīvžoga šķēres: L_{WA}=94 dB(A)
Izmērītais skaņas jaudas līmenis:
Akumulatora motorzāģis: L_{WA}=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Bezvadu dzīvžoga šķēres: L_{WA}=91 dB(A) K= 3 dB(A)

un atbilst standartu prasībām:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Akumulatora motorzāģis:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Bezvadu dzīvžoga šķēres:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Akumulatora motorzāģis Paziņotā iestāde:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

ES tipa izmeklēšanas sertifikāta numurs:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Šī deklarācija attiecas tikai uz mašīnu tādā stāvoklī, kādā tā tika laista tirgū, un neietver gala lietotāja pievienotās daļas vai viņa vēlāk veiktās darbības.

Vārds un adrese personai, kurai ir dzīvesvieta vai juridiskā adrese ES, un kura ir pilnvarota sagatavot tehnisko dokumentāciju:

Parakstīts vārdā:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



EL vastavusdeklaratsioon

EE

Tootja	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Toode	Akutoitega kettsaag; Juhtmeta hekipügaja
Mudel	58G098
Kaubanduslik nimetus	GRAPHITE
Seerianumber	00001 ÷ 99999

Kirjeldatud toode vastab järgmistele dokumentidele:

Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv 2014/30/EL
RoHS direktiiv 2011/65/EL, muudetud direktiiviga 2015/863/EL
Masinate direktiiv 2006/42/EÜ
Mürasaaaste direktiiv 2000/14/EÜ, muudetud 2005/88/EÜ
Tagatud helivõimsuse tase:
Akutoitega kettsaag: LwA=98 dB(A)
Juhtmeta hekipügaja: LwA=94 dB(A)
Mõõdetud helivõimsuse tase:
Akutoitega kettsaag: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Juhtmeta hekipügaja: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

ja vastab standardite nõuetele:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Akutoitega kettsaag:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Juhtmeta hekipügaja:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Akutoitega kettsaag Teavitatud asutus:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

EL tüübikontrolli sertifikaadi number:

M6A 063263 0079 Rev. 04

See deklaratsioon kehtib ainult masina kohta sellises seisukorras, nagu see turule toodi, ja ei hõlma lõppkasutaja poolt lisatud osi ega hilisemaid tema poolt tehtud toiminguid.

Nimi ja aadress isikule, kes elab või asub ELis ja on volitatud koostama tehnilist dokumentatsiooni:

Allkirjastatud nimel:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutav isik GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Декларация за съответствие на ЕС

BG

Производител	GTx Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Продукт	Акумулаторен верижен трион; Акумулаторна ножица за жив плет
Модел	58G098
Търговско име	GRAPHITE
Сериен номер	00001 ÷ 99999

Посоченият по-горе продукт съответства на следните документи:

Електромагнитна съвместимост Директива 2014/30/EU
Рохс Директива 2011/65/EC, изменена с Директива 2015/863/EC
Директива за машините 2006/42/EO
Директива 2000/14/EO за шумови емисии, изменена с 2005/88/EO
Гарантирано ниво на звукова мощност:
Акумулаторен верижен трион: LwA=98 dB(A)
Акумулаторна ножица за жив плет: LwA=94 dB(A)
Измерено ниво на звукова мощност:
Акумулаторен верижен трион: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Акумулаторна ножица за жив плет: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

и отговаря на изискванията на стандартите:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Акумулаторен верижен трион:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Акумулаторна ножица за жив плет:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Акумулаторен верижен трион Уведомено тяло:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Номер на сертификата за изпитване на типа от ЕС:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Тази декларация се отнася само за машината в състоянието, в което е била въведена на пазара, и не включва компоненти, добавени от крайния потребител, или каквито и да било последващи действия, извършени от него.

Име и адрес на лицето, което пребивава или е със седалище в ЕС, упълномощено да подготвя техническата документация:

Подписано от името на:

GTx Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
Отговорник за техническата документация GTx POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Izjava o sukladnosti EZ

HR

Proizvođač	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Proizvod	Akumulatorska motorna pila; Akumulatorske škare za živicu
Model	58G098
Trgovački naziv	GRAPHITE
Serijski broj	00001 ÷ 99999

Gore opisani proizvod je u skladu s sljedećim dokumentima:

Direktiva o elektromagnetskoj kompatibilnosti 2014/30/EU
RoHS Direktiva 2011/65/EU, izmijenjena Direktivom 2015/863/EU
Direktiva o strojevima 2006/42/EZ
Direktiva o emisiji buke 2000/14/EZ izmijenjena 2005/88/EZ
Zajamčena razina zvučne snage:
Akumulatorska motorna pila: LwA=98 dB(A)
Akumulatorske škare za živicu: LwA=94 dB(A)
Izmjerena razina zvučne snage:
Akumulatorska motorna pila: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Akumulatorske škare za živicu: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

i zadovoljava zahtjeve standarda:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Akumulatorska motorna pila:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Akumulatorske škare za živicu:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Akumulatorska motorna pila Obaviješteno tijelo:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Broj certifikata EU za ispitivanje tipa:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Ova izjava odnosi se samo na stroj u stanju u kojem je uveden na tržište i ne uključuje dijelove dodane od strane krajnjeg korisnika ili bilo kakve kasnije radnje koje je on izvršio.

Ime i adresa osobe koja ima prebivalište ili sjedište u EU, ovlaštena za pripremu tehničke dokumentacije:

Potpisano u ime:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Odgovorna osoba za tehničku dokumentaciju GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

EL

Κατασκευαστής	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Προϊόν	Ασύρματο αλυσοπρίονο; Φορητό ψαλίδι μπορντούρας μπαταρίας
Μοντέλο	58G098
Εμπορική ονομασία	GRAPHITE
Σειριακός αριθμός	00001 ÷ 99999

Το παραπάνω περιγραφόμενο προϊόν συμμορφώνεται με τα ακόλουθα έγγραφα:

Οδηγία για την Ηλεκτρομαγνητική Συμβατότητα 2014/30/ΕΕ
Οδηγία RoHS 2011/65/ΕΕ, τροποποιημένη από την Οδηγία 2015/863/ΕΕ
Οδηγία Μηχανημάτων 2006/42/ΕΚ
Οδηγία περί εκπομπών θορύβου 2000/14/ΕΚ τροποποιημένη από 2005/88/ΕΚ
Εγγυημένο επίπεδο ηχητικής ισχύος:
Ασύρματο αλυσοπρίονο: L_{WA}=98 dB(A)
Φορητό ψαλίδι μπορντούρας μπαταρίας: L_{WA}=94 dB(A)
Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος:
Ασύρματο αλυσοπρίονο: L_{WA}=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Φορητό ψαλίδι μπορντούρας μπαταρίας: L_{WA}=91 dB(A) K= 3 dB(A)

και πληροί τις απαιτήσεις των προτύπων:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Ασύρματο αλυσοπρίονο:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Φορητό ψαλίδι μπορντούρας μπαταρίας:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Ασύρματο αλυσοπρίονο Ειδοποιημένος Φορέας:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Αριθμός πιστοποιητικού εξέτασης τύπου ΕΕ:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Αυτή η δήλωση αφορά μόνο τη μηχανή στην κατάσταση που εισήχθη στην αγορά και δεν περιλαμβάνει τα μέρη που προστέθηκαν από τον τελικό χρήστη ή οποιεσδήποτε επακόλουθες ενέργειες που διενήργησε.

Ονοματεπώνυμο και διεύθυνση του προσώπου με διαμονή ή έδρα στην ΕΕ, εξουσιοδοτημένου να προετοιμάσει την τεχνική τεκμηρίωση:

Paweł Kowalski

Paweł Kowalski
Υπεύθυνος για τεχνική τεκμηρίωση GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025

Υπογραφή εκ μέρους:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa



Declaración de Conformidad CE

ES

Fabricante	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Producto	Motosierra a batería; Cortasetos a batería
Modelo	58G098
Nombre comercial	GRAPHITE
Número de serie	00001 ÷ 99999

El producto descrito anteriormente cumple con los siguientes documentos:

Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE
Directiva RoHS 2011/65/UE modificada por la Directiva 2015/863/UE
Directiva de Máquinas 2006/42/CE
Directiva de Emisiones de Ruido 2000/14/CE enmendada por 2005/88/CE
Nivel de potencia acústica garantizado:
Motosierra a batería: LwA=98 dB(A)
Cortasetos a batería: LwA=94 dB(A)
Nivel de potencia acústica medido:
Motosierra a batería: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Cortasetos a batería: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

y cumple con los requisitos de las normas:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Motosierra a batería:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Cortasetos a batería:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Motosierra a batería Organismo Notificado:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Número de certificado de examen de tipo UE:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Esta declaración se aplica únicamente a la máquina en el estado en el que fue introducida al mercado y no incluye componentes agregados por el usuario final ni ninguna acción posterior realizada por ellos.

Nombre y dirección de la persona residente o con sede en la UE autorizada para preparar la documentación técnica:

Firmado en nombre de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Encargado de la documentación técnica GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Dichiarazione di conformità CE

IT

Produttore	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Prodotto	Motosega a batteria; Tagliasiepi a batteria
Modello	58G098
Nome commerciale	GRAPHITE
Numero di serie	00001 ÷ 99999

Il prodotto descritto sopra è conforme ai seguenti documenti:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
Direttiva RoHS 2011/65/UE modificata dalla Direttiva 2015/863/UE
Direttiva Macchine 2006/42/CE
Direttiva sulle emissioni acustiche 2000/14/CE modificata dalla 2005/88/CE
Livello di potenza sonora garantito:
Motosega a batteria: LwA=98 dB(A)
Tagliasiepi a batteria: LwA=94 dB(A)
Livello di potenza sonora misurato:
Motosega a batteria: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Tagliasiepi a batteria: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

e soddisfa i requisiti delle norme:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Motosega a batteria:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Tagliasiepi a batteria:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Motosega a batteria Organismo Notificato:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Numero del certificato di esame di tipo UE:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Questa dichiarazione si applica solo alla macchina nello stato in cui è stata introdotta sul mercato e non include componenti aggiunti dall'utente finale o qualsiasi azione successiva eseguita da loro.

Nome e indirizzo della persona residente o con sede nell'UE autorizzata a preparare la documentazione tecnica:

Firmato a nome di:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsabile della documentazione tecnica GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Déclaration de conformité CE

FR

Fabricant	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produit	Tronçonneuse à batterie; Taille-haies sans fil
Modèle	58G098
Nom commercial	GRAPHITE
Numéro de série	00001 ÷ 99999

Le produit décrit ci-dessus est conforme aux documents suivants:

Directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE
Directive RoHS 2011/65/UE modifiée par la Directive 2015/863/UE
Directive Machines 2006/42/CE
Directive sur les émissions sonores 2000/14/CE modifiée par 2005/88/CE
Niveau de puissance acoustique garanti:
Tronçonneuse à batterie: L_{WA}=98 dB(A)
Taille-haies sans fil: L_{WA}=94 dB(A)
Niveau de puissance acoustique mesuré:
Tronçonneuse à batterie: L_{WA}=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Taille-haies sans fil: L_{WA}=91 dB(A) K= 3 dB(A)

et répond aux exigences des normes:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Tronçonneuse à batterie:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Taille-haies sans fil:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Tronçonneuse à batterie Organisme Notifié:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Numéro de certificat d'examen de type UE:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Cette déclaration s'applique uniquement à la machine dans l'état dans lequel elle a été introduite sur le marché et ne comprend pas les composants ajoutés par l'utilisateur final ni aucune action ultérieure effectuée par celui-ci.

Nom et adresse de la personne résidant ou basée dans l'UE autorisée à préparer la documentation technique:

Signé au nom de:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsable de la documentation technique GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025



EG-conformiteitsverklaring

NL

Fabrikant	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Product	Draadloze kettingzaag; Draadloze heggenschaar
Model	58G098
Handelsnaam	GRAPHITE
Serienummer	00001 ÷ 99999

Het bovengenoemde product voldoet aan de volgende documenten:

Richtlijn betreffende elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU
RoHS-richtlijn 2011/65/EU gewijzigd door Richtlijn 2015/863/EU
Machinerichtlijn 2006/42/EG
Richtlijn geluidsemissies 2000/14/EG gewijzigd door 2005/88/EG
Gegarandeerd geluidsvermogeniveau:
Draadloze kettingzaag: LwA=98 dB(A)
Draadloze heggenschaar: LwA=94 dB(A)
Gemeten geluidsvermogeniveau:
Draadloze kettingzaag: LwA=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Draadloze heggenschaar: LwA=91 dB(A) K= 3 dB(A)

en voldoet aan de eisen van de normen:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Draadloze kettingzaag:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Draadloze heggenschaar:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Draadloze kettingzaag Aangemelde instantie:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

EU-typeonderzoek certificaatnummer:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Deze verklaring is alleen van toepassing op de machine in de staat waarin deze op de markt is gebracht en omvat geen onderdelen die door de eindgebruiker zijn toegevoegd of latere acties die door hen zijn uitgevoerd.

Naam en adres van de in de EU woonachtige of gevestigde persoon die gemachtigd is om de technische documentatie op te stellen:

Namens getekend:

GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Verantwoordelijke voor de technische documentatie GTX
POLAND
Warszawa, 07.07.2025



Declaração de Conformidade CE

PT

Fabricante	GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k. ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa
Produto	Motosserra a bateria; Aparador de sebes sem fio
Modelo	58G098
Nome comercial	GRAPHITE
Número de série	00001 ÷ 99999

O produto descrito acima está em conformidade com os seguintes documentos:

Diretiva de Compatibilidade Eletromagnética 2014/30/UE
Diretiva RoHS 2011/65/UE alterada pela Diretiva 2015/863/UE
Diretiva Máquinas 2006/42/CE
Diretiva de Emissões Sonoras 2000/14/CE alterada pela 2005/88/CE
Nível de potência sonora garantido:
Motosserra a bateria: L_{WA}=98 dB(A)
Aparador de sebes sem fio: L_{WA}=94 dB(A)
Nível de potência sonora medido:
Motosserra a bateria: L_{WA}=95 dB(A) K= 3 dB(A)
Aparador de sebes sem fio: L_{WA}=91 dB(A) K= 3 dB(A)

e cumpre os requisitos das normas:

EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018
Motosserra a bateria:
EN 62841-1:2015+A11:2022; EN ISO 11680-1:2021
Aparador de sebes sem fio:
EN 62841-1:2015; EN 62841-4-2:2019

Motosserra a bateria Organismo Notificado:

No. 0123; TÜV SÜD Product Service GmbH, Ridlerstraße 65 80339 MÜNCHEN, Germany

Número do certificado de exame de tipo UE:

M6A 063263 0079 Rev. 04

Esta declaração aplica-se apenas à máquina no estado em que foi introduzida no mercado e não inclui componentes adicionados pelo usuário final ou quaisquer ações subsequentes realizadas por eles.

Nome e endereço da pessoa residente ou sediada na UE autorizada a preparar a documentação técnica:

Assinado em nome de:
GTX Poland Sp. z o.o. Sp.k.
ul. Pograniczna 2/4
02-285 Warszawa

Paweł Kowalski
Responsável pela documentação técnica GTX POLAND
Warszawa, 07.07.2025

